



安全理事会

Distr.: General
3 July 2002
Chinese
Original: English

2002年7月3日加拿大常驻联合国代表给安全理事会主席的信

我再次写信，请求今天在波斯尼亚和黑塞哥维那议程项目下举行安全理事会公开会议。在安全理事会就此项目采取行动之前，尚有足够的时间，而且确实必须要有足够的时间进行这一辩论，因为所涉问题对所有有关会员国关系重大。

近年来，安全理事会在提高其议事工作的透明度和加强自身的问责制方面已经取得了相当大的进展。由于此案会对国际制度产生深远意义的影响，如果安理会在关起门来辩论后就作出决定，这将不太符合安全理事会近年来的工作方法所遵循的原则。

在安理会关于联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团（波黑特派团）项目的审议工作中所涉的问题，并非仅仅是延长联合国的一个特派团的任务期限的问题；其任务期限无论如何都会在六个月之后结束。所涉的问题是一项可能不可逆转的决定，会对下列各方面产生不利影响：《国际刑事法院罗马规约》的完整性、一般的条约谈判的完整性、安全理事会的可信度、国际法是否适合于严重罪行的调查和惩处以及各国根据国际法就此类罪行采取行动的既定责任。

很难想象会有其他更为重要的问题，应当由安理会听取会员国的意见。

如果安理会开会处理的仅仅是技术上进一步延长波黑特派团或只是有秩序地终止波黑特派团，那就不太需要举行公开辩论。另一方面，如果是试图处理一项具有上文所述的深远影响的建议，则我们认为举行公开辩论就是至关重要的。

因此，我再次恳请在安理会就终止或在技术上延长波黑特派团以外的任何意义更为深远的事项进行表决前，在今天举行公开辩论。

请将本信作为安全理事会的文件立即分发联合国全体会员国。

常驻代表
大使
保罗·海因贝克尔（签名）